

續日本後紀

二十九
三十止

			二〇二四	和書門
一〇	一	二	九	
冊	架	函	號	類

三	二	和
七	〇	書
函	二	
一	四	
三	九	
架	冊	類

内閣文庫	
番號	和 20249
冊數	10 (10)
函號	137 129

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



肅經

日本後紀卷第十九

起嘉祥二年

正月盡十二月

和學講談所

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉

勅撰

嘉祥二年春正月丙辰朔廢朝賀緣去年天下有洪水
害秋稼不登也天皇御紫震殿宴侍從已上賜御被

戊午山城國愛宕郡人散位正八位下客公成人改本

居貫內右京六條三坊壬戌天皇御紫震殿覽青馬

宴群臣詔授无品恒貞親王三品无品本康親王四品

正三位藤原朝臣良房從二位從四位上橘朝臣岑繼

從三位從四位下小野朝臣篁從四位上從四位上高

牧王正四位下无位貞內王從四位下從四位下豐江

王從四位上正五位下有雄王從四位下從五位下並

山王從五位上无位安原王正六位上利見王並從五位下无位源朝臣勝源朝臣多並從四位從五位上藤原朝臣行道正五位下從五位下藤原朝臣常永伴宿祢諸野橘朝臣真高階真人岑緒並從五位上外從五位下秦忌寸福代榎井朝臣島公无位在原朝臣業平正六位上良岑朝臣清風藤原朝臣吉備雄藤原朝臣長基藤原朝臣虎主田口朝臣岑永紀朝臣全法笠朝臣岑雄藤原朝臣直道橘朝臣數岑橘朝臣岑緒丹墀真人第梶賀茂朝臣第岑文室朝臣壘田麻呂大春日朝臣真野麻呂縣犬養宿祢氏河當真人鴨繼御春朝臣真濱並從五位下正六位上蕃良朝臣豐持高兵宿祢

宗雄上毛野朝臣綱主百濟宿祢康保大秦公是雄並外從五位下宴竟賜祿有差癸亥於大極殿修最勝會是日授正六位上內藏朝臣高守從五位下正六位上壹志公吉野外從五位下无位源朝臣聲姬從四位下无位大、臣朝臣東子布勢朝臣武藏子並從四位上无位坂上大宿祢定子田口朝臣美濃子並從五位下戊辰四品宗康親王為兼中務卿大宰帥如故從三位橘朝臣岑繼為權中納言從五位下橘朝臣海雄為右少弁外從五位下壬生忌寸永嗣為河內介從五位上藤原朝臣仲統為兼伊勢守左近衛少將如故從五位下藤原朝臣冬緒為介外從五位下菅野朝臣繼

門為參河守從五位下藤原朝臣直道為相模介從五位下橘朝臣本繼為武藏守從五位下紀朝臣全法為常陸介從五位上藤原朝臣高房為越前守從五位下出雲朝臣岑嗣為越後守從五位下賀茂朝臣第岑為介從五位下紀朝臣道茂為兼但馬守左衛門佐如故從五位下坂上大宿祢河內麻呂為因幡守從五位下菅野朝臣高年為介從四位下有雄王為出雲守從五位下藤原朝臣松影為石見守從四位下藤原朝臣諸成為備前守從五位下大枝朝臣直臣為備後守外從五位下三統宿祢真淨為介從五位下丹墀真人第梶為周防守從五位下紀朝臣真丘為長門守從五位下

菅原朝臣是善為兼讚岐權介文章博士東宮學士如故從五位下藤原朝臣真岑為土左守從五位下藤原朝臣正世為肥後守外從五位下山宿祢池作為介已巳最勝會竟引諸宗名僧十餘人於內裏令論義訖施御被 壬申左右大臣奉勅行射禮於豐樂院百官共觀之 乙亥天皇御仁壽殿內宴如常是日叙无位源朝臣冷從四位上 下丑尚侍從三位百濟王慶命薨有勅贈從一位遣從四位上豐江王從五位下從五位下美直王從五位下藤原朝臣緒數從五位下飯高朝臣永雄監護喪事 辛巳傳灯大法師位壽寵言以伊勢國多度大神宮法雲寺為真言別院即為護國家

兼奉饒大神者依請許之。二月丙戌朔以少內記正
七位上縣大養大宿祢貞守直講正六位上山口忌寸
西成等為存回渤海客使發遣於能登國。庚寅奉授
武藏國伊波比神從五位下。辛卯散位從四位上藤原
朝臣長岡卒大納言正二位真楯朝臣之孫贈左大臣
從一位內麻呂朝臣之第六子也大同二年任陸奧介
干時年九月遷左兵衛少尉最長武藝五箇年間供步
騎兩射之節無有過差弘仁二年除出羽介不之國留
京尋補駿河介十年正月叙從五位下拜幡磨介轉長
官天長元年任山城守加從五位上累遷治部宮內大
輔木工頭八年正月除但馬權守兼右衛門佐兼和之

初遷右馬頭授正五位下拜越前守尋叙從四位下所
在以清幹稱十年春亦任山城守移病不出焉秋七月
任大和守固辭不免白頭蒞職十三年正月叙從四位
上秩滿更隱居宇智郡山家而終矣時年六十四。壬
辰勅從三位松尾大神社祢宜祝等預把笏之例。戊
戌狐入內裏犬逐出自月華門逃昇南殿上遂為犬所
噬。己亥无品大宅內親王薨天皇不視事三日。親
王者桓武天皇第八皇女也母橘氏正五位下島田麻
呂之女從三位常子是也。戊申讚岐國阿野郡人內
膳常膳外從五位下綾公姑繼主計少屬從八位上綾
公武主等改本居貫附左京六條三坊。庚戌大宰言

對馬島司解偪此島居海中地近新羅若有機急者何
以備不虞望請停史生一員置弩師一員依請許陰陽
寮言今年疫癘可滋又四五月應有洪水者勅頃來
染疫之人往々天七失護防之特實賴冥威存濟之方
亦期梵力宜令五畿内七道諸國奉幣名神兼復於國
分二寺及海額寺一七々日書轉經玉夜礼觀音如法
修行必呈靈感此日奉授丹後國籠神從五位下
壬子正四位下源朝臣明為參議刑部卿阿波守如故參
議從四位下伴宿祢善男為兼右衛門督右大弁如故
正五位下藤原朝臣氏宗為右中弁從五位下佐伯宿
祢屋代為大監物從五位下橋朝臣數岑為内匠頭外

從五位下伴吉田連宗為兼明法博士大判事如故從
五位下藤原朝臣松影為治部少輔從五位下藤原朝
臣因雄為刑部少輔從五位下藤原朝臣本雄為大判
事外從五位下蕃良朝臣豐持為大炊頭從五位上丹
墀真人石雄為彈正少弼外從五位下豐階公安人為
東宮學士從五位下藤原朝臣良仁為春宮亮外從五
位下山代宿祢氏益為勘解由次官從五位下長岑宿
祢秀名為山城介從五位下藤原朝臣正世為河内權
守外從五位下高村宿祢武主為伊豆守從五位下紀
朝臣興我業為武藏介從五位下藤原朝臣世數為越
後介從五位下清瀨朝臣藤根為出雲守從五位下

文室朝臣海田麻呂為石見守從五位下安倍朝臣長
谷為伊豫權介從四位下有雄王為肥後守外從五位
下高丘宿祢貞雄為介 癸丑奉授讀岐國田村神從
五位下 三月乙卯朔 巳未行幸水生瀨野山城撰
津河內國司獻御贄扈從臣、國司巳上祿有差日暮
車駕遷宮 壬戌大宰府言豐前國解備長官若次官
一人任中一二度被聽取海路入京以辦濟雜務者
勅依請但令任用之官堪事者入京自餘管内諸國亦
准之 癸亥撰津國節婦土師衣富女特授位二階終
身免同戶田租 甲子地震伊賀國言國印文歷年代
文字剥失行用不明者勅宜鑄造充之 戊辰聖躬不

豫遣內豎等誦經諸寺各以綿一連為布施是日遣能
登國存問渤海客使少內記縣犬養貞守等馳驛奏上
客徒等將來啓牒案彼國王啓曰彛震啓季秋漸冷伏
惟天皇起居萬差此彛震蒙恩修聘使遷算年未紀今
更遣使誠非守期雖然自古隣好憑禮相交曠時一歲
猶恐情踈况茲皇律轉迴風霜八變東南向風瞻慕有
地寧能恬寂罕續音塵謹備土物隨使奉附在於後紙
伏惟體鑒溟漲阻遙未由拜覲下情無任馳係謹、永
寧縣王女姬奉啓不宣謹啓復中臺牒備渤海國中
臺省牒日本國太政官廳差入觀貴國使永寧縣王
文姬矩并行從一百人牒奉處分遼矣而邦阻茲漲海

弊和好於永代寄音書於使程一葉飄空沒積水之遊
際雙旌擁節達隣情之至誠往復雖遠音耗稀傳戀懷
空積所以勿待紀盈申憑舊准謹差永寧縣丞王文矩
令觀貴國者准狀牒上日本國太政官者謹錄牒上謹
牒 癸酉宴公卿及近習於內殿賜衣被叙无位粟田
朝臣真島從五位下 乙丑行幸雙岳迴草冷然院觀
魚是日存向使等馳奏詰向客徒等違例入觀之由問
答文等 壬申以存向使少内記正七位下縣犬養大
宿祢貞守直講從六位下山口忌寸西成為兼領渤海
客使 庚辰興福寺大法師等為奉賀天皇寶算滿千
具四十奉造聖像四十軀寫金剛壽命陀羅尼經四十

卷即轉讀四万八千卷竟更作天人不捨芥天衣羅拂
石翻擎 御藥俱來祇候及浦島子暫昇雲漢而得長
生吉野女眇通上天而來且去等像副之長歌奉獻其
長歌詞曰日本 乃野馬臺 國遠賀美侶伎 宿那毗
右那加葦管遠殖生 志川國固 米造 介年瀛 都波起 川
每年 尔春 波有 禮今年之春 波每物 尔滋榮惠 天地 乃
神 毛悅 比海山 毛色聲變 志梅柳常 与殊 尔敷榮 咲 万
比開 天鶯 毛聲改 豆八千種 尔奇事 波苗刺 志天照 國
乃日宮 能聖之御子 曾甄葛天 能梯建 踐步 美天降 利
坐 志大八洲 日嗣 能高御座 萬世鎮 布五八 能春 尔有
穠 我國之聖 乃皇 波尊 毛御坐 加日宮 能聖之御子 能

天下尔御坐天御世御世尔相美襲豆每皇尔现人神
止成給御坐波世四方之國隣皇波百嗣尔继云毛何加
等入有年所以尔神毛順比佛尤倍敬給布益益尔今我
帝波往古毛尔不御坐志將來毛何申牟釈迦之法弘米
給豆出家之人法乃族遠罪有度敢賜却咎有止宥未
賜都無譬岐御惠乃異廣久御坐波世出家人法族波御
世恒尔惜度年月速堀倍留天不過豆鎮牟止誓願
比禱申勢然毛礼度世之理度歡之春尔有利何豆帝之
御世万代尔重祢飾豆奉令榮度柘之枝乃由求波礼佛
曾願成倍志多聖而已驗波伊萬世所以尔帝遠鎮尔布驗
須陀羅尼乃御法四十卷斗寫志繕倍護成須聖之御

像四十軀奉造豆四十之師乃悟用天行布人遠調豆倍
誠乎致志四万尔八十卷漆豆誓願奉讀利飾祈鎮申
利行倍此之所為乃態乎何尔志陳倍聞止江字苗刺須
終日須加焉玉乃狹夜通右時日經天思村尔落湍乃
堀倍賀祿天世中乃伊須賀志態遠漆饒利申曾上留
就中尔大海乃白浪開豆常世島國成建天到住美聞
見人波萬世能壽遠延川倍故事尔云語來留澄江能淵
尔鈎志世皇之民浦島子加天女餉礼來豆紫雲之引豆
斤時尔將豆飛往天是曾此乃常世之國度語良比七
日經良志加無限久命有波此島尔許有志介良三吉野尔
有志態志祢天女來通豆其後波蒙譴天毗礼衣著豆

飛度尔云是亦此之鳥根乃人曾尔許有度云礼那五種乃
寶雲波大悲者乃千種乃御手乃人乃世遠萬代延亩
一種手別尔莊天萬代尔皇手鎮利磯上之縁松波百
種葛尔別尔藤花亩榮止春萬世尔皇鎮利鶯波枝尔
遊天飛舞豆轉歌比萬世尔皇手鎮利澤鶴命手長美
濱尔出豆歡舞天滿潮乃無断時久萬代尔皇遠鎮利
董修法之力手廣美大悲者之護手厚美萬代尔大御
世成波如八十里城尔芥子拾布天人波擊手互不拾
成好如八百里磐根手毗礼衣裾垂飛志拂人不拂成
天皇乃護之法乃藥手擎持束彼布如是鎮亩倍事者每
事雖劣每物非數度旅人尔宿春日亩奈山階乃佛聖乃

奉献布奈大御世手萬代祈利佛尔神尔申上流事之
詞波此國乃本詞尔逐倚天唐乃詞遠不假良書記須
博士不雇須此國乃云傳布良日本乃倭之國波言玉
乃當國曾古語尔流來亩礼神語尔傳來亩礼傳來事任尔
本世乃事尋者歌語尔詠天及志神事尔用來利本乃世
尔依遵豆佛尔神尔奉陳豆禱志誠波下寧度聞許食
豆嬰兒乃咳語仁折箸乃本末不知乱絲乃乱天有礼
九重能御垣之下尔常世鴈牽連天狹牡鹿乃膝折反
志候用曾言須何尔以聞春汗流志兢恐亩何尔以聞
春者失倭歌之體比興為先感動人情最在茲矣季世
陵遲斯道已墜今至僧中頗存古語可謂礼失則求之

於野故採而載之於是大法師等寓居古大臣家遣右
近衛少將橘朝臣貞直宣勅慰之即施御被賜雜色卅
餘人調布各有差夏四月甲子朔乙酉奉授阿波
國天誓神從五位下戊子勅去兼和七年定諸國穀
直訖而今如聞穀價踊貴賤弊差賤而猶守舊程不隨
時宜改前直一依當時仍須隨陸海之貢輸取定數於
京師准其沽價以為穀直自今以後立為恒例庚寅
常陸國久慈郡稻村神預之官社緣水旱之時祈必致
感癸巳天降霜焉風景之寒宛似二月丙申地震
癸卯周防守從五位下丹墀真人第梶為兼鑄錢使長
官辛亥領客使等引渤海國使王文矩等入京遣勅

使左近衛少將從五位上良岑朝臣宗貞慰勞安置鴻
臚宣命曰天皇我詔旨良宣久有司奏久彼國乃王
一紀乎為期天朝拜乃使進度須倍然乎此度乃使等
違期天參來利如常波尔不遇之自境還遣天年奏利然
礼止遠涉荒波天惡處尔漂着天人毛物毛損傷礼報
苦止女利用食天矜賜比免給止布宣久熱時尔遠來
互平安尔侍也相見无日尔至波互此尔侍天休息止
宣大和國添上郡人從七位下紀朝臣核正六位下
紀朝臣核主大宰帥親王家全文學從七位下紀朝臣
核吉越中博士從七位下紀朝臣生永從八位下紀朝
臣實等改本居貫附左京六條一坊壬子天皇御武

德殿閱諸牧駒兼覽騎射
五月甲寅朔日有蝕之
乙卯渤海國入覲使大使王
文矩等詣八省院獻國王啓丞并信物等
丙辰天皇
御豐樂殿宴客徒等宣詔曰天皇我詔旨良万宣不勅
命乎使人等聞給倍与宣久國乃王差王文矩等進度
之天皇我朝庭乎拜奉前事乎矜賜比慈賜比豆冠位
上賜比治賜波久宣布天皇我勅命乎聞食倍与宣大
使已下首領相共拜舞訖授大使王文矩從二位去文矩
仁十三年叙正三位副使馬孝慎從四位上大判官馬
故今增位叙從二位福山少判官高應順並正五位下大錄事高文信中錄
事多安壽少錄事李英真並從五位下自餘品官并首

領等授位有階
戊午天皇御武德殿覽馬射六軍擁
節百寮侍座有勅令文矩等陪宴宣詔曰天皇我詔旨
宣布勅命乎使人等聞給止宣久五月五日尔藥
玉乎佩天飲酒人波命長久福在止奈聞食須故是以
藥玉賜比御酒賜波久宣日暮乘輿還宮癸亥遣公
卿於朝堂饗客徒宣詔曰天皇我詔旨良万宣布勅命
乎使等聞給止宣久波皇朝乎拜任奉天國尔還退倍時
近在尔依毛奈國王尔祿賜比文矩等毛御手都物賜
比饗賜波久宣乙丑遣參議從四位上小野朝臣篁
右馬頭從四位下藤原朝臣春津少納言從五位下藤
原朝臣春岡右少弁從五位上橘朝臣海雄左少史正

六位上大窪益門少內記從七位下安野宿祢豐道等
於鴻臚館賜勅書并太政官牒此日客徒歸却勅書曰
天皇敬問渤海國王入貢使文矩等至省啓具之惟王
敷志欽仁宅心懷德飛颿不斷望日城而忘遐貢龍相
尋想遼陽而如近眷其勤苦良嘉乃誠但修聘之期一
紀為限先皇明制國憲已成故有司固請責文矩等以
背彝規自邊還却朕閱其匪躬之故遠踏重溟舩破物
亡人命終活使得入奉朝覲拜首軒墀祿賜采班准常
恒典斯乃一切之恩難可再特王宜守舊章而不失昭
明德以有恒唯存信順之心誰嫌情禮之薄夏熟比清
適也文姬今還略申往意并寄王信物如別太政官牒

曰日本國太政官牒渤海國中臺省入覲使永寧縣丞
王文矩等壹佰人牒得中臺省牒倂邇矣兩刺阻茲漲
海契和好於永代寄音書於使程頓者兩邦通使一紀
為期音耗稀傳戀憶空積所以勿待盈中需舊准謹差
永寧縣丞王文矩令覲貴國者少之事大理難自由盈
縮期程那得在彼事須在所却還戒其愆違官具狀奏
聞奉勅文矩等孤舟已破百口終存眷其艱辛義深合
宥宜特賜恩穩聽奉入覲離賜匹段准據旧章但權
時之制不可通行詳告所司莫令重違者准處分覲禮
云畢仍造舩及時報發遣附勅璽書并國信今以狀
牒之至准狀故牒 戊辰於清涼殿令講四卷金光明

經晝則演說夜則禮懺 辛未講經事畢 戊寅幸神
泉苑公卿集美福門終日宴樂召大學博士文章生等
合賦詩其題曰陪美福門便得陶暑是日獻詩者十四
人 壬午丹波國言停讀師者依請許之 六月癸未
朔遣使巡檢京城飢民用倉廩以賑恤緣霖雨也奉授
豐後國宇奈岐比咩神火男火咩神並從五位下 丙
子聖躬不豫遣內豎七人誦經諸寺 庚戌越前守從
四位下良岑朝臣木連卒故大納言贈從二位安世朝
臣第一男也容儀閑雅聲價有藹初除大學助以父憂
去職天長八年正月叙位從五位下除下野介秩滿入
京任式部少輔 永和三年叙位從五位上拜陸奧守五

年三月叙正五位下八年正月除左中弁十一年正月
叙從四位下任越前守木連自恃良家子而齡且少壯
欲立功名好施異治為諸神戶所行之政不據旧例殊
是察之同寮禁之距而不肯遂因此失立受其咎悔而
改之無有效驗卒時年四十六 秋七月壬子朔從五
位下清瀧朝臣河根為大和守外從五位下高丘宿祢
宗雄為介從四位下岑成王為美濃守 乙卯地震
庚申從五位下縣犬養宿祢氏河為少納言從四位下
岑成王為彈正大弼從五位下橘朝臣時枝為左衛門
權佐從五位下藤原朝臣春岡為右衛門權佐從五位
上田口朝臣房富為美濃守 庚午地震 癸酉美濃

國池田郡養基神預官社緣有靈驗也 戊寅近江國
葉太郡人木工大工正七位下小槻山公家島賜姓興
統公并改本居貫附左京五條三坊 八月壬午朔天
皇御紫宸殿宴侍從已上賜祿有差 甲申右京人右
衛門少志從七位上臺忌寸善氏賜姓清江宿祢 乙
酉大宰府馳驛言上大唐商人五十三人多賫貨物駕
船一隻來著 丙戌左京人六世善淵王善水王常名
王貞固王有道王永城王有敏王岑雄王岑行王弘岑
王忠臣王正臣王常影王茂影王有統王有助王有基
王等賜姓清原真人 壬辰參河國守從五位下安倍
朝臣氏主獻白馬四十疋牛四十頭支子四十解為是

奉賀 天皇寶篋滿千四十也 辛丑授正六位上橘
朝臣仲宗從五位下從五位下藤原朝臣貞道為美作
介右近衛少將從五位上橘朝臣真直為兼安藝守從
五位下八多朝臣安繼為介從五位下橘朝臣高宗為
大宰少貳從五位下登美真人直名為豐後權守 丁
未美濃國方縣郡前權大領外正八位下美縣貞繼賜
姓善根連 九月辛亥朔從五位下中臣朝臣逸志為
兼神祇權少副內藏頭如故 丁巳遣左中弁從五位
上文室朝臣助雄等奉神寶於伊勢大神宮是廿年一
度所奉例也 巳未是重陽節也天皇御紫宸殿錫宴
如常命文人同賦託附之題宴竟賜祿有差 辛酉天

皇御八省院奉幣帛於伊勢大神宮例也 丙寅奉授
山城國葛野郡大辟神從五位下緣屢有靈驗所祈必
應也 丙子參議從四位下藤原良相為兼右大弁左
近衛中將相摸守如故參議從四位上滋野朝臣貞主
為兼宮内卿尾張守如故參議從四位下伴宿祢善男
為兼式部大輔右衛門督如故 冬十月辛巳朔 乙
酉近江國愛智郡人音博士從六位下物部弼範散位
從六位上物部弘範等改本居貫附左京六條二坊
丁亥從四位下菅野朝臣人數為尚侍 庚寅奉授加
賀國治浪神從五位下是日藥師寺僧等繕寫藥師經
四十卷盛之高机獻之為奉賀天皇寶篋滿四十也施

僧等御被及襖子 辛卯近江國淺井郡圖荒田九町
賜從五位上橘朝臣清子 癸卯嵯峨太皇太后遣使
奉賀 天皇四十寶篋也其獻物黑漆平文厨子十基
盛彩机二前就中一前御林頭 告沉香山以純金一前
帛居和琴二面黑漆厨子六前 盛御赤漆朝櫛八十合 納
并掛積飯八十合中取五十二前 各居折櫛盃四百口
衣并掛積飯八十合中取五十二前 食并掛積飯八十合
酒魚黑漆棚厨子四十基 北基盛菓子唐餅允厥山海
菜珍味數百捧既而天皇御紫震殿音樂進奏歡樂終日
賜諸大夫祿是日太皇太后復以錢五十万賑恤京中
飢民又以新錢十四貫文誦經七大寺及梵刹崇福延
曆等寺為復祈冥翊也 丙午有勅賜非人逸勢男龍

釵實山等本姓聽入京 十一月辛亥朔 壬子武藏
國播羅郡奈良神幡磨國佐用郡佐用津姬神並預官
社左京人讚岐守從四位下長田王彈正大弼從四位
下岑成王賜姓清原真人 巳巳叙從四位上菅野朝
臣人數從三位正六位上田口朝臣館子從五位下
壬申皇太子表奉賀天皇四十寶筭其辭曰臣諱言
臣聞三十而立加之十年德行可以治邦家機事可以
無疑慮即知三十九前而通日壯聖人真聽其名聲四
十以往而所謂中先哲欲得其善理者矣伏惟 皇帝
陛下生知睿哲誕稟聖靈端玉藻而御總章懸金鏡而
臨環富握七百八十一代之皇曆獨富春秋推三萬六千

歲之仙齡唯盈五八沉思下濟漏玄澤而無涯方略傍
宣截遐荒而有裕斯乃一人有慶之日兆民共賴之年
允百臣下歡心如一况臣地為諸子之長虔奉 皇慈
職為群臣之首祇居鴻緒信可以顯君父之懿德庶臣
子之純誠仍表延祚之情設獻壽之禮採紫珠之嘉寶
用供捧頭之祥調玉琴之薰絃以充垂手之慶者核敢
陳恐其非饌金石間奏且將率舞伏願中和所樂德廣
弥彰保万壽之無疆懷百神之多福人稱有道我乃無
為使群臣成鹿萍之歡六方致鳧藻之感其獻物机二
前一前居御捧頭花御厨子四前二前以並香作之納
前一前置純金御杖 譜八納卷御裝束机十前黑漆棚厨子四基積御赤漆

韓橫卍合納倉掛衣橫飯卍合折橫食八十合酒八十金魚
菜各四十金水陸雜物數百捧既而天皇御紫震殿
音樂迦奏歡樂終日賜諸大夫祿甲戌授從四位上
橘朝臣永名正四位下從五位上石川朝臣永津正五
位下從五位下橘朝臣枝主安倍朝臣長谷並從五位
上正四位下空朝臣繼子從三位正五位下秋篠朝臣
京子從四位下從五位上大原真人金子正五位下
乙亥皇太子入覲於清涼殿獻御贄百餘捧兼設熟饌
右大臣藤原良房朝臣及宰相兩三人近習臣等得陪
宴席夜深賜殿上侍臣祿此夜叙春官亮從五位下藤
原朝臣良仁從五位上大進正六位上藤原朝臣正岑

從五位下雅樂權允正六位上和述部島繼外從五位
下下丑今上皇子十九人源氏二人相共獻物於清
涼殿御贄熟食充庭溢閣音樂終日賜祿如例巳卯
左中弁從四位上藤原朝臣嗣宗卒故肥後守從五位
下永貞之長子也少遊學館從此立身天長九年正月
叙從五位下任宮内少輔二年八月遷中務少輔四年
除散位頭八月遷民部少輔十月任少納言兼和六年
補右中弁嗣宗不避寒暑夙夜在公天皇照其忠勤特
垂優寵兼和五年正月七日天皇將御豐樂院於紫震
殿南階欲駕御輿嗣宗以少納言祗候鈴奏趨立大庭
天皇更駐御輿令書嗣宗正五位下位記供奉諸司不

知誰告身相共恠之至于踏印嗣宗預之乃知自分不
勝感悅不覺淚下又至七年八月叙從四位下拜越前
守秩滿歸來与伉儷相談云我之仕進窮盡於此今則
棲遲田舍耳于時傍人應言嘔焉嗣宗大驚自恃矣俄
叙從四位上拜左中弁此兩般榮進銘服不忘豈非至
忠攸感天鑒高懸乎每稱此語以為口實卒時年六
十二十二月庚辰朔丙戌天西北有電光數十度
丁亥三品上總太守基貞親王上表曰臣基貞言臣近
披肝膽遠叫船圍九重隔深未蒙矜許臣聞人心所欲
上天或從之以仁物性攸偏明主不強之以化故唐堯
道洽皮冠未妨箕嶺之遊漢祖風高羊裘猶全富春之

槩臣幼有厭俗之志緣叨聖主之恩矯性勵心強齒簪
紱欲盡忠勤而獻劾猶若愁生之不堪至今已沉痾疾
不復全人即知天授之攸鐘遂難以人事矯激伏惟
聖主階下仁超飛帝德駕輪王既熊鑿因果而不疑真
賜感宿業之攸速又臣幸以頑質厚被聖恩知在此身
終難報答但望出家功德念佛勝利雖戒行不全而或
補萬一若更裹頭髮再塵印章則生為矢志之具臣死
為含恨之愚鬼不任慙切之至重亦拜表以聞許之
壬辰大宰府驛奏上豐後權守從五位下登美真人直
名謀叛之狀甲午奉授伴馬立天照神伴酒着神從
五位下己巳右大臣藤原良房朝臣獻物於清涼殿

水陸珍味莫不感華日暮賜殿上侍臣祿有差閏十
二月庚戌朔 戊午四品人康親王為上總太守從四
位下清原真人岑成為左中弁 巳未乘輿巡省京城
以錢未賑給窮者比至囚獄司前天皇問曰是為誰家
右大臣藤原良房朝臣奏言囚獄司於是殊降恩詔皆
免獄中罪人群臣欣悅俱呼萬歲 癸亥叙從四位下
橘朝臣御井子從三位 庚午公卿巳下於侍從所宴
飲歌舞殊有勅賜侍從巳上并內外諸大夫等祿各有
差先是紀伊守從五位下伴宿祢龍男與國造紀宿祢
高繼不慙於是不忍怒意輒發兵捕高繼并黨與人等
仍可勘申狀官符下知巳畢而今日椽林朝臣並人馳
來申云守龍男令遣徒僕各帶兵伏暗中放鎗威脅衆
庶或被執囹圄日夜叫呼或東西奔走中途流離並人
諫曰百姓有犯過者雖云長官須委之傍吏任理勘決
而躬捕前人事乖物情龍男固拒不聽仍脫身入京者
又高繼所進之國符偁國造紀宿祢高繼犯罪之替擬
補紀宿祢福雄者勅國造者非國司解却之色而輒解
却之推量竟况稍涉不臣宜停釐務任法勘奏此日四
品安勅內親王入道上表還爵品許之

續日本後紀卷第二十三起三年正月盡三月廿五日
太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰
三年春正月庚辰朔終日雨降先是去月廿九日亦大
雨焉因停朝賀天皇御紫震殿宴侍從已上賜御被
壬午地震癸未北風吹白雲紛紛天皇朝觀太皇
后於冷然院親王以下飲宴酣樂賜祿有差須臾天
皇降殿於南階下端笏而跪召左大臣源常朝臣右大臣
藤原良房朝臣勅曰被太后命備吾處深宮之中未
嘗見我帝御輦之儀今日事一下登輿使得相見者
朕再三固辭遂未得命於卿等意如何大臣等奏云礼
敬而已如命而可天皇即登殿至御簾前北面而跪干

續日本後紀卷第二十三起三年正月盡三月廿五日
太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰
三年春正月庚辰朔終日雨降先是去月廿九日亦大
雨焉因停朝賀天皇御紫震殿宴侍從已上賜御被
壬午地震癸未北風吹白雲紛紛天皇朝觀太皇
后於冷然院親王以下飲宴酣樂賜祿有差須臾天
皇降殿於南階下端笏而跪召左大臣源常朝臣右大臣
藤原良房朝臣勅曰被太后命備吾處深宮之中未
嘗見我帝御輦之儀今日事一下登輿使得相見者
朕再三固辭遂未得命於卿等意如何大臣等奏云礼
敬而已如命而可天皇即登殿至御簾前北面而跪干

時鳳輦於殿階天皇下殿御輦而出左右見者攬淚僉曰
天子之尊北面跪地孝敬之道自天子達庶人誠哉
乙酉聖躬不豫丙戌不御紫宸殿勅命左右大臣行
事不奏女樂詔授四品忠良親王三品正四位下源朝
臣融從三位從四位下藤原朝臣良相從四位上從五
位下美志真王從五位上正六位上並野王嗣岑王並從
五位下正五位下滋野朝臣貞雄藤原朝臣氏宗並從
四位下從五位上藤原朝臣貞守橘朝臣真直並正五
位下從五位下藤原朝臣並藤文室朝臣真室橘朝臣
海雄良岑朝臣宗貞並從五位上外從五位下山代宿
祢氏益伴宿祢宗春日臣雄繼讚岐朝臣高作正六位

上源朝臣穎橘朝臣信蔭橘三夏藤原朝臣北雄橘朝
臣末茂橘朝臣門雄百濟王教福春原朝臣末繼紀朝
臣貞守丹墀真人棟臣田口朝臣統範南淵朝臣弥繼
文室朝臣雄道藤原朝臣穎基伴宿祢主雄桑田真人
虎吉粟田朝臣確雄山口朝臣春方並從五位下正六
位上清村宿祢是嶺桑田連安岑西漢人宿人並外從五
位下宴竟賜祿有差丁亥於大極殿修最勝會叙无
位伊勢朝臣与子從五位上无位平朝臣可賀子藤原
朝臣原福並從五位下甲午外從五位下名草宿祢
安成為大外記從五位下桑田真人虎吉為造酒正從
四位下清原真人長田為彈正大弼從五位下紀朝臣貞

守為左馬助參議從四位下藤原朝臣長良為兼伊勢
守左衛門督如故從五位下南淵朝臣年名為尾張守
從五位上丹墀真人石雄為武藏守從五位下丹墀真
人棟臣為上總介從五位下紀朝臣好雄為美濃介四
品本康親王為上野太守從五位下藤原朝臣北雄為
下野介從五位下藤原朝臣世數為越後守從五位下
當麻真人鴨繼為兼介侍醫如故從五位上安倍朝臣
長谷為丹波守從五位下坂上大宿貞守為但馬介從
五位下笠朝臣岑雄為石見守從四位下長岑宿祢高
名為幡磨守從五位下出雲朝臣岑繼為介正五位下
藤原朝臣貞守為兼備前介式部少輔如故從四位上

源朝安為備中守從五位上文室朝臣真室為紀伊守
從四位上源朝臣多為阿波守從五位下橘朝臣岑雄
為介從四位上源朝臣冷為讚岐從五位下橘朝臣安
吉雄為伊豫權介三品葛井親王為大宰帥從五位下
南淵朝臣弥繼為肥前守從五位下常道真人兄守為
豐前守外從五位下出雲朝臣全嗣為介從五位下賀
茂朝臣身岑為豐後守從五位下嗣岑為日向守 乙
未垂御簾覽踏歌也宴侍從已上賜祿有差 丙申天
皇不御豐樂院勅遣大臣行射礼 已亥此日內宴也
緣聖躬不豫不御仁壽殿於清涼殿垂御簾覽舞妓大
臣已下文人已上陪宴日暮賜祿有差 辛丑奉授撰

津國豐島郡阿比大神從五位下 壬寅地震 乙巳
勅如聞頃來盜賊為羣黎毗被害或暗中放火或白晝
掠人宜令左右京職及五畿內諸國司中明舊章速搜捕
若致誓懦准法科責 丙午勅鎮國家攘疫癘佛力賴之宜
令五畿內七道諸國修灌頂經法 己酉有如流星者
經天落東其大如月光色赤青 二月庚戌朔聖躬不
豫皇太子侍殿上公卿盡候 辛亥勅四品安勅內親
王依願令入道宜封戶及帳內資人品田收公但无品
本封帳內資人依舊行之 壬午分遣六衛府佐已下
覘捕京中群盜又令左近衛各十人巡檢東西有勅封
戶百烟特給源朝臣良姬 甲寅御病殊劇召皇太子

及諸大臣於床下令受遺制遣四衛府及內監等或賈
御衣或賈綿布分散四方誦經諸寺左右馬寮御馬六
疋奉鴨上下松尾等名神放諸鷹犬乃籠鳥唯留鸚鵡
又下知近江國禁諸殺生緣梵釋寺修延命法故也請
僧綱十禪師及有驗者於御簾外令奉加持以絹十二
疋為續命幡懸十二大寺判左右馬寮各調走馬十疋
候於八省東廊下是日諸衛府警固 乙卯御體疲殆
衆僧入於御簾中繞御床而奉加持 丙辰使告御病
狀於柏原山陵宣命曰天皇 我詔旨止掛畏 岐柏原乃
御陵 爾申賜 倍申久頃者御病發天惱苦比大坐 須掛
畏御陵 乃護助賜 爾波无依 天平久御坐 倍之所念行 奈

毛參議左兵衛督從四位上藤原朝臣助從四位下右
馬頭藤原朝臣春津等乎差使天申奉出須此狀乎聞
食天御體乎安尔寶祚無動久護賜比矜賜倍恐美恐
美申賜止申是日大法師貞頂与北山近士觀善特入
御簾中奉加持觀善誓曰御病不除不更起坐不復飲
食 戊午分遣内豎誦經諸寺各綿一連為布施 巳
未遣使賑卹京中貧民 壬戌以綿七十屯誦經京邊
七ヶ寺 甲子請名僧六十口於紫宸殿限三ヶ日轉
讀大般若經又請天台宗座主前入唐請益傳燈大法
師位圓仁及定心院十禪師等於仁壽殿命修文殊八
字法 乙丑陸奥出羽按察使從四位下藤原朝臣富

士麻呂卒高野天皇參議從三位式部卿巨勢麻呂朝
臣之曾孫從五位上真作之孫正五位下村田之第二
子也少遊大學頗涉史漢天性温雅兼便弓馬 天皇
在東宮之時稍蒙恩遇天長十年正月任少進尋遷右
近衛權將監同年二月天皇受禪踐祚即叙從五位下
轉任少將兼和四年正月兼阿波介九年正月叙從五
位上七月叙正五位下轉任中將十二年正月叙從四
位下久在宿衛能得士卒之歡心天皇謂有將師之才十
三年出為陸奥出羽按察使赴任日 天皇引於清涼
殿恩詔鄭重賜被衣并綵帛有數嘉祥二年冬有勅還
京三年春疽發背卒人皆悲惜之時年四十七 丁卯

讀經竟布施有差又施度者各一人 戊辰太皇太后
憂念天皇之餘罔絕數之中使向起居者相望於道
庚午地震 辛未以三論宗少僧都實敏法相宗大法
師明詮天台宗大法師光定摠持門大法師圓鏡等為
座主於清涼殿限三今日講法華經諸宗大德翹竟者
三四人預席發揚大義各持矛楯天皇隔御簾而聽之
甲戌无品秀子内親王薨嵯峨太上天皇之皇女今上
之同產也遣兵部大輔從四位上豐江王木工頭從四位
下興世朝臣書主右京亮從五位上橘朝臣枝主左京亮
從五位下飯高朝臣永雄等監護喪事 丙子遣使誦
經京城及平城四十九寺各綿一連為布施又以續命

幡四十旒各懸刹柱限三今日修延命之法又於豐樂
院命真言宗修護摩法 勅撰津國荒廢田陸拾壹町
為冷然院田 三月巳卯朔 辛巳散位從四位上大
中臣朝臣淵魚卒故南朝右大臣正二位清麻呂朝臣
之孫正五位下繼麻呂之第三男也大同四年有勅以
功臣之後叙從五位下弘仁六年任神祇大副厥後稍
經階級登于四位即轉伯尋兼撰津權守天長十年叙
從四位上美和十年上表致仕立性謹密暗練神事自
弘仁六年至美和九年都廿八年兼掌伊勢大神宮
祭主自卧家園不廁人物幽閑送日藥餌待終時年七
十七 癸未地震請名僧百口於紫宸殿限三今日轉

讀大般若經 丙戌百僧滯却布施有差又施度者各
一人遣使誦經兩京及畿內近江丹波等國一百寺各
綿一連為布施又圖畫帝釋像百鋪安置件百寺各
以義和錢一千文為燈料此日織部司言元來無印行
事有妨勅鑄造充之 戊午遣使誦經京城七寺
已丑令大法師道詮等請戒 主上口受永生殺復修
理破壞寺百院復遣使誦經十三大寺 庚寅鈴印橫
鳴聲如振膳部八人之履共為鼠啣又內印、盤褥為
鼠喫乱 壬辰卜食中栢原山陵告崇仍遣使奉宣余
曰 天皇 我大命掛畏 岐栢原 乃御陵 尔申賜 倍申久
頃間物恠在 尔依 天下求 波礼掛畏 岐御陵為崇賜 止倍利

申利因茲恐畏 止巴無極若 波久御陵内 尔犯穢 也世事 也毛在
止命巡察 止无為 毛天奈 參議從四位上行左兵衛督藤原
朝臣助從四位下行宮内大輔房世玉等 乎差使 天奉
出 須此狀 乎聞食 天御體平安 尔寶祚無動 久護賜 比
矜賜 止倍恐 止美申賜 止久申 甲午復奉宣命曰天皇 我大
命 止掛畏 岐栢原 乃御陵 尔申賜 止倍申 久頃間御占中
尔為崇賜 尔倍留依 天使臣 乎奉出 天命巡察 尔御陵内
尔斫樹 苗事在 利此 乎乍聞食恐畏 天万利 御陵司等 波乎
法随 尔勤賜 比御陵守等 波乎替退賜 止已訖 奴是以參議
從四位上行左兵衛督藤原朝臣助民部大輔從四位
下基元王等 乎差使 天申謝奉出此狀 乎聞食 天天皇

朝廷乎御體平安尔寶祚動久護賜比矜賜倍恐美恐
美申賜止久申此日御體綿之事極屬續諸名僧等持咒
誓願五輪投地不暫休息左右非違獄中人除盜之外
悉從放免 乙未遣固關使右中弁從四位下藤原朝
臣氏宗散位從五位下御春朝臣真濱為近江國使散
位從五位下藤原朝臣菅雄為美濃國使右衛門權佐從
五位下藤原朝臣春岡散位外從五位下上毛野朝臣綱主
為伊勢國使正五位下行式部少輔兼備前介藤原朝
臣貞守為左右兵庫使殊令贖御衣四十餘襲綿三百
屯馳使誦經諸寺 丙申配流人和氣朝臣齊之讚岐
朝臣永直特聽入京餘並配近國豐後權守從五位下

登美真人直名紀伊守從五位下伴宿祢龍男等皆從
放免 丁酉於清涼殿修七佛藥師法畫七佛像懸御
簾前七重輪燈立於庭中復於紫宸殿南庭新度十人
先是右詔度五百人是日 天皇落飴入道誓受清戒
四品中務卿宗康親王從四位上阿波守源朝臣多同
時入道並 天皇之皇子也時人莫不悲之 巳亥地
震帝崩於清涼殿時春秋卅一諸衛府禁衛嚴密左右
近衛少將各一人率近衛等陣於皇太子直曹參議從
四位上左兵衛督藤原朝臣助率左右近衛少將之曹
等贖天子神璽寶釵符節鈿等奉於皇太子直曹從四
位下藤原朝臣衛監左馬寮從四位下清原真人瀧雄

監右馬寮散位從五位下小野朝臣千株少納言從五位下縣犬養宿祢氏河監鈴印積皇太子御輦車迴於東宮左右大臣已下導從六衛府陣列如行幸之儀庚子任御葬司事具長案辛丑左近衛陣著鎧甲嵯峨太皇太后依病入道癸卯奉葬天皇於山城國紀伊郡深草山陵遺制薄葬綾羅錦繡之類並以帛布代之鼓吹方相之儀悉從停止帝教慈聰明苞綜衆藝宸躬經史講誦不倦能練漢音辨其清濁柱下漆園之說群書治要之流凡厥百家莫不通覽兼愛文藻善書法學淳和天皇之草書人不能別也並工弓射屢御射塲至鼓琴吹管古之虞舜漢成兩帝不之過也留意醫術

盡諳方經當時名醫不敢抗論帝嘗縱容謂侍臣曰朕年甫七齡得腹結病也八歲得臍下絞痛之疴尋患頭風加元服後三年始得胃病其病之為體也初似心痛稍加錐刺終以增長加刀割於是服七氣丸紫苑生薑等湯初如有効而後雖重劑不曾効驗冷泉聖皇憂之勅曰予昔亦得此病衆方不効欲服金液丹并白石英衆醫禁之不許予猶強服遂得疾愈今聞所患非草藥之可治不服金液丹若詢諸俗醫鑿等必駁論不肯宜喚海淡海子細論問隨其言服之虔奉勅旨服茲丹藥果得効驗兼為救解石發設自治之法世絕良醫倉卒之變可畏故也今至晚節熱發多變救解有煩世人未

知朕躬之本病上皇之勅旨必謂妄服丹藥兼絕自治
而敗焉宜記由來令免此謗恭遵詔旨記而載之帝
從少小聖體尙羸然而負戾之年既登十八仙齡之筭
亦踰四十求諸中古應無慙德盖由修善行仁服食輔
養之力者歛

本後紀卷第二十 終



[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, mostly illegible.]

